

# **KitchenAid**

SHAVE ICE ATTACHMENT

5KSMSIA

OWNER'S MANUAL

EN	Owner's Manual	2
DE	Bedienungsanleitung	10
FR	Le manuel d'utilisation	19
IT	Manuale del proprietario	29
NL	Gebruikershandleiding	37
ES	El manual del propietario	45
PT	Manual do proprietário	53
EL	Εγχειρίδιο Κατοχού	61
SV	Användarhandbok	69
NO	Brukerhåndbok	76
FI	Omistajan Opas	83
DA	Brugervejledning	90
IS	Notandahandbók	97
RU	Руководство Пользователя	104
PL	Instrukcja Obsługi	120
CS	Uživatelská Příručka	128
TR	Kullanıcı Kilavuzu	135
UA	Посібник з експлуатації	142
AR	دليل المالك	1

# PRODUKTSICHERHEIT

## Ihre Sicherheit und die Sicherheit anderer sind von großer Wichtigkeit.

Im vorliegenden Handbuch und an Ihrem Gerät sind zahlreiche Sicherheitshinweise zu finden. Lesen und beachten Sie bitte immer alle diese Sicherheitshinweise.



Dies ist das Warnzeichen.

Dieses Zeichen weist Sie auf mögliche Gefahren hin, die zum Tode oder zu Verletzungen führen können.

Alle Sicherheitshinweise stehen nach diesem Zeichen oder dem Wort „GEFAHR“ oder „WARNUNG“. Diese Worte bedeuten:

 **GEFAHR**

**Sie können schwer oder tödlich verletzt werden, wenn Sie diese Hinweise nicht unmittelbar beachten.**

 **WARNUNG**

**Sie können schwer oder tödlich verletzt werden, wenn Sie diese Hinweise nicht beachten.**

Alle Sicherheitshinweise erklären Ihnen die Art der Gefahr und geben Hinweise, wie Sie die Verletzungsgefahr verringern können, aber sie informieren Sie auch über die Folgen, wenn Sie diese Hinweise nicht beachten.

## WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

**Beim Gebrauch von Elektrogeräten müssen immer folgende grundlegende Sicherheitsmaßnahmen beachtet werden:**

1. Lesen Sie alle Anleitungen. Bei falscher Verwendung des Geräts besteht Verletzungsgefahr.
2. Nur Europäische Union: Die Geräte dürfen von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten, unzureichender Erfahrung oder mangelnden Kenntnissen nur benutzt werden, wenn sie in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
3. Nur Europäische Union: Dieses Gerät darf nicht von Kindern verwendet werden. Gerät und Netzkabel außer Reichweite von Kindern aufbewahren.

# PRODUKTSICHERHEIT (FORTSETZUNG)

4. Das Gerät darf von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten und Mangel an Erfahrung und Kenntnissen nur unter Aufsicht oder nach ausreichender Einweisung durch eine für ihre Sicherheit verantwortliche Person benutzt werden.
5. Dieses Gerät darf von Kindern ab acht Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten, unzureichender Erfahrung oder mangelnden Kenntnissen nur benutzt werden, wenn sie in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Kinder dürfen das Gerät nur unter Aufsicht reinigen oder warten.
6. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
7. Lassen Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt, während es in Betrieb ist.
8. Stellen Sie das Gerät bei Nichtgebrauch oder vor dem Reinigen auf AUS (0), ziehen Sie den Netzstecker und entfernen Sie den Shave Ice-Vorsatz vom Gerät. Stellen Sie sicher, dass der Motor vollständig zum Stillstand gekommen ist, bevor Sie Teile anbringen oder abnehmen.
9. Die Verwendung von nicht durch den Hersteller empfohlenem Zubehör kann zu einem Brand oder Stromschlag oder zu Personenschäden führen.
10. Benutzen Sie das Gerät nicht im Freien.
11. Berühren Sie keine sich bewegenden Teile. Halten Sie Ihre Finger von der Austrittsöffnung fern.
12. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Kabel oder der Netzstecker beschädigt ist, das Gerät nicht einwandfrei funktioniert oder wenn es fallen gelassen oder in irgendeiner Weise beschädigt wurde. Bringen Sie das Gerät zur Prüfung, Reparatur oder elektrischen bzw. mechanischen Einstellung zur nächsten Servicestelle.
13. Lesen Sie auch den Abschnitt „Wichtige Sicherheitshinweise“ in der Bedienungsanleitung der Küchenmaschine.
14. Lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen, bevor Sie Teile anbringen oder abnehmen und bevor Sie das Gerät reinigen.
15. Die Messer sind scharf. Gehen Sie vorsichtig damit um.

# PRODUKTSICHERHEIT (FORTSETZUNG)





16. Hinweise zur Reinigung von Oberflächen, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen, finden Sie im Abschnitt „Pflege und Reinigung“.
17. Das Gerät ist für den Gebrauch im Haushalt und für ähnliche Anwendungen vorgesehen, beispielsweise:
- in Personalküchenbereichen in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen
  - in Bauernhäusern
  - in Hotels, Motels und anderen Wohneinrichtungen
  - in Zimmern mit Übernachtung und Frühstück

## BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNG AUF

Vollständige Informationen zum Produkt, Anleitungen und Videos, einschließlich Garantiemhinweise, finden Sie unter [www.KitchenAid.de](http://www.KitchenAid.de) oder [www.KitchenAid.eu](http://www.KitchenAid.eu). Dadurch können Sie sich möglicherweise die Kosten für einen Technikeinsatz sparen. Um eine kostenlose Ausfertigung der Informationen im Internet in Papierform zu erhalten, melden Sie sich telefonisch unter **00 800 381 040 26**.

## GRUNDLAGEN

Der Shave Ice-Vorsatz ist mit allen KitchenAid Küchenmaschinen für den Haushalt kompatibel. Stellen Sie die Klingen nach Bedarf auf Shave Ice ein.

NAME	TEIL	SYMBOL	VERWENDUNGSZWECK	GESCHWINDIGKEIT
Grobe Shave Ice-Klinge			Für gröberes Shave Ice.	10
Feine Shave Ice-Klinge			Für Shave Ice mit einer feinen, lockeren, schneeähnlichen Beschaffenheit.	

**HINWEIS:** Für detaillierte Anweisungen zum Auswechseln der Klingen siehe Abschnitt „AUSWECHSELN DER KLINGE“.

# GRUNDLAGEN (FORTSETZUNG)

## TEMPERIEREN DER EISWÜRFEL

---

Temperieren bedeutet, dass sich das Eis an die Raumtemperatur anpasst, bis es glänzend und nass aussieht und von allen Seiten durchsichtig ist. Das Temperieren ist ein wichtiger Schritt, um sehr leichtes und lockeres Shave Ice zu erhalten. Die Dauer des Temperierens hängt von vielen Faktoren ab. In den meisten Fällen sollte der Eiswürfel innerhalb von 10 Minuten oder weniger einsatzbereit sein.

**HINWEIS:** Eiswürfel aus reinem Wasser müssen temperieren. Anweisungen zum Temperieren von Eis auf Mischbasis finden Sie in den Rezeptdetails.

Die Eisformen bieten optimale Ergebnisse bei feinem und groben Raspeln. Es ist ganz einfach, Shave Ice aus dem temperierten Eis der Formen herzustellen. Die Eisformen bieten optimale Ergebnisse bei feinem und groben Raspeln. Es ist ganz einfach, Shave Ice aus dem temperierten Eis der Formen herzustellen.

**TIPP:** Für das lockerste Shave Ice empfehlen wir, die Eiswürfel 10 Minuten lang zu temperieren und dann die feine Shave Ice-Klinge zu verwenden.

## VERWENDUNG DES PRODUKTS

### VORBEREITUNG DER EISWÜRFEL

---

1. Füllen Sie die Eisform mit Wasser oder einer Eisbasismischung mit dem Geschmack Ihrer Wahl.

**HINWEIS:** Damit die Form beim Einfrieren nicht überläuft, achten Sie darauf, sie nicht über die Fülllinie hinaus zu befüllen, die direkt unter dem Rand der Form zu sehen ist.

2. Befestigen Sie den Deckel auf der Form und legen Sie sie 12 bis 24 Stunden lang in den Gefrierschrank.

**HINWEIS:** Die Einfrierdauer kann variieren und hängt sowohl von der Temperatur des Gefrierschranks als auch vom Zucker- oder Alkoholgehalt der Mischung ab.

**HINWEIS:** Weitere Informationen zur Vorbereitung der Eiswürfel finden Sie in den Abschnitten „Tipps für optimale Ergebnisse“ im Online-Produktleitfaden.

### AUFBAU UND ZUSAMMENBAU – VORBEREITUNG FÜR SHAVE ICE

---

Reinigen Sie den Rasierreis-Vorsatz vor der Verwendung, indem Sie die detaillierten Anweisungen im Abschnitt „PFLEGE UND REINIGUNG“ befolgen.

1. Nachdem Sie die Eisformen aus dem Gefrierschrank genommen haben, drücken Sie fest auf den Boden und die Seiten, um die Würfel aus der Form zu lösen.
2. Lassen Sie das Eis bei einfachen Eisrezepten bis zu 10 Minuten ruhen. Dies wird als „Temperieren“ bezeichnet und wird empfohlen, um ideale Ergebnisse beim Raspeln von Shave Ice zu erzielen.
3. Stellen Sie die Küchenmaschine auf AUS (0) und ziehen Sie dann den Netzstecker.
4. **Bei Küchenmaschinen mit klappbarer Abdeckung der Zubehörnabe:** Zum Öffnen nach oben klappen.

**Bei Küchenmaschinen mit abnehmbarer Abdeckung der Zubehörnabe:** Drehen Sie die Feststellschraube gegen den Uhrzeigersinn, um die Abdeckung der Zubehörnabe zu entfernen.

5. Setzen Sie die Antriebswelle des Zubehörs in die Zubehörnabe ein und stellen Sie sicher, dass die Antriebswelle fest im Vierkantsockel sitzt. Drehen Sie den Vorsatz gegebenenfalls vor und zurück, um ihn ordnungsgemäß zu befestigen. Wenn sich der Stift am Gehäuse in der richtigen Position befindet, passt er in die Aussparung am Rand der Zubehörnabe.

# VERWENDUNG DES PRODUKTS (FORTSETZUNG)

6. Drehen Sie die Feststellschraube der Küchenmaschine im Uhrzeigersinn, bis der Vorsatz fest an der Küchenmaschine sitzt.
7. Stellen Sie sicher, dass der obere Hebel des Gehäuses ganz nach links gedreht ist. Wenn nicht, drehen Sie ihn nach links, bis er einrastet. Dadurch wird der Vorsatz für die Verwendung vorbereitet. Dieser Vorgang muss abgeschlossen werden, bevor der Eispuck in die Eisschale geladen und am Gehäuse befestigt wird.
8. Nehmen Sie die Eisschale aus dem Gehäuse, indem Sie sie nach rechts drehen und dann nach unten ziehen. Beachten Sie den kleinen Richtungspfeil, der auf das Verriegelungs- und Entriegelungssymbol auf dem Gehäuse ausgerichtet sein muss.  
**OPTIONAL:** Wenn Sie die Klinge wechseln möchten, greifen Sie sie von unten und drehen Sie sie nach rechts, um sie zu entriegeln und zu entfernen.

## ZUSAMMENBAU


---

1. Greifen Sie die Klinge von unten und führen Sie sie langsam in den Boden des Eisbechers ein, indem Sie die Verriegelungsglaschen aufeinander ausrichten. Sobald die Klinge eingesetzt ist, drehen Sie sie nach links, bis Sie ein Klickgeräusch hören, damit sie richtig einrastet.  
**HINWEIS:** Jede Verriegelungsglasche ist unterschiedlich groß, wodurch sichergestellt wird, dass die Klinge nur in der richtigen Position eingesetzt werden kann.
2. Legen Sie die Eisbecher-Hülle in die herausnehmbare Eisschale. Setzen Sie dann einen vorbereiteten Eiswürfel ein. Stellen Sie sicher, dass der Eiswürfel mit der schraffierten Seite nach oben eingesetzt wird.
3. Befestigen Sie die herausnehmbare Eisschale an der Unterseite des Hauptgehäuses, und drehen Sie sie nach links, um sie zu verriegeln.  
**HINWEIS:** Der kleine Richtungspfeil auf der herausnehmbaren Eisschale sollte auf die Verriegelungs- und Entriegelungssymbole auf dem Hauptgehäuse ausgerichtet sein.
4. Lösen Sie den oberen Hebel, indem Sie ihn vorsichtig nach rechts drehen. Die Feder rastet ein, sobald der Eisschieber fest auf dem Eiswürfel sitzt. Der Shave Ice-Vorsatz ist nun ordnungsgemäß geladen und einsatzbereit.

# VERWENDUNG DES PRODUKTS (FORTSETZUNG)

## EIS RASIEREN

1. Stellen Sie ein Servierschälchen Ihrer Wahl unter den Shave Ice-Vorsatz. Führen Sie diesen Schritt vor dem Starten der Küchenmaschine aus.



### ⚠️ WARNUNG

**Stromschlaggefahr**

**Stecken Sie den Netzstecker in eine Schutzkontaktsteckdose.  
Der Erdungsstift darf nicht entfernt werden.**

**Keine Adapter benutzen.**

**Verwenden Sie kein Verlängerungskabel.**

**Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zum Tod, einem Brand oder Stromschlag führen.**

2. Schließen Sie die Küchenmaschine an eine geerdete Steckdose an. Stellen Sie sie auf die höchste Stufe, um mit dem Rasieren zu beginnen.  
**HINWEIS:** Die besten Ergebnisse erzielen Sie, wenn Sie das Servierschälchen während des Raspelns drehen, um eine gleichmäßigere, kegelförmige Form zu erhalten.
3. Wenn das Raspeln abgeschlossen ist, schalten Sie die Küchenmaschine aus, und bringen Sie den oberen Hebel wieder in die Verriegelungsstellung ganz links.
4. Nehmen Sie die Eisschale aus dem Gehäuse, indem Sie sie nach rechts drehen und dann nach unten ziehen. Entsorgen Sie verbleibendes Eis.
5. Runden Sie Ihr Shave Ice-Dessert mit einer Vielzahl von Geschmácken oder Toppings Ihrer Wahl ab.

Weitere Tipps, Tricks und Rezepte, mit denen Sie Ihr Shave Ice-Erlebnis noch weiter verfeinern können, finden Sie im Online-Produktleitfaden.

Weitere Rezepte und Inspirationen finden Sie unter [KitchenAid.eu](https://www.KitchenAid.eu).

## AUSWECHSELN DER KLINGE

1. Greifen Sie die Klinge von unten und drehen Sie sie nach rechts, um sie zu entfernen, oder nach links, um sie anzubringen.  
Sobald die Klinge eingesetzt ist, drehen Sie sie nach links, bis Sie ein Klickgeräusch hören, damit sie richtig einrastet.
2. Jede der Verriegelungslaschen ist unterschiedlich groß, sodass die Klinge nur in der richtigen Position befestigt werden kann.

## PFLEGE UND REINIGUNG

**WICHTIG:** Lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen, bevor Sie Teile anbringen oder abnehmen und bevor Sie das Gerät reinigen.

**HINWEIS:** Das Gerät vor der Reinigung ordnungsgemäß auseinandernehmen. Anweisungen hierzu finden Sie im Abschnitt „AUFBAU UND ZUSAMMENBAU“ in den Schritten 7, 8 und „Optional“.


# PFLEGE UND REINIGUNG (FORTSETZUNG)

- 1. Die folgenden Teile sind nur im Oberkorb spülmaschinenfest:** Herausnehmbare Eisschale, feine und grobe Klingen, Kunststoff-Eisformen, Eisbecher-Schieber, Eisbecher-Hülle und Deckel.
- 2.** Tauchen Sie das Gehäuse nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Wischen Sie diese Komponenten mit einem warmen, feuchten Tuch ab und trocknen Sie sie gründlich mit einem weichen Tuch ab, bevor Sie sie wieder verwenden oder aufbewahren. Sie können aber auch in warmem Seifenwasser gründlich gereinigt und anschließend abgespült und abgetrocknet werden.

## ENTSORGUNG VON ELEKTROGERÄTEN

### ENTSORGEN DES VERPACKUNGSMATERIALS

---

Das Verpackungsmaterial ist wiederverwertbar und mit dem Recycling-Symbol  versehen. Die verschiedenen Komponenten der Verpackung müssen daher verantwortungsvoll und in Übereinstimmung mit den geltenden Gesetzen und Vorschriften zur Abfallentsorgung entsorgt werden.

### RECYCLING DES PRODUKTS

---

- Sie leisten einen positiven Beitrag für den Schutz der Umwelt und die Gesundheit des Menschen, wenn Sie dieses Gerät einer gesonderten Abfallsammlung zuführen. Im unsortierten Siedlungsmüll könnte ein solches Gerät durch unsachgemäße Entsorgung negative Konsequenzen nach sich ziehen.

Einzelheiten zu Behandlung, Verwertung und Recycling des Produktes erhalten Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung, Ihrem Abfallunternehmen oder dem Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben.

## KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

### FÜR DIE EUROPÄISCHE UNION

---

Dieses Gerät wurde in Übereinstimmung mit den Sicherheitsbestimmungen der folgenden EG-Richtlinien konzipiert, konstruiert und verteilt: 2014/35/EU, 2014/30/EU und 2011/65/EU (RoHS-Richtlinie) und folgende Änderungen.



# KITCHENAID GARANTIE (“GARANTIE”) BEDINGUNGEN

für Deutschland - Belgien - die Schweiz - Österreich - Luxemburg

## FÜR DEUTSCHLAND - ÖSTERREICH - LUXEMBURG:

Dem Endkunden, der zugleich Verbraucher ist, gewährt die KitchenAid Europa, Inc. Nijverheidslaan 3, Box 5, 1853 Strombeek-Bever, Belgien (“**Garantiegeber**”) eine Garantie gemäß den nachstehenden Bedingungen.

**Die Garantie gilt zusätzlich zu den dem Endkunden gegen den Verkäufer des Produktes zustehenden gesetzlichen Gewährleistungsrechten und schränkt diese nicht ein.**

## FÜR BELGIEN:

Dem Endkunden, der zugleich Verbraucher ist, gewährt die KitchenAid Europa, Inc. BUIV, Nijverheidslaan 3, Box 5, 1853 Strombeek-Bever, Belgien, USI-IdNr.: BE 0441.626.053 RPR Brüssel („**Garantiegeber**“) eine Garantie gemäß den nachstehenden Bedingungen.

**Die Garantie gilt zusätzlich zu den dem Endkunden gegen den Verkäufer des Produktes zustehenden gesetzlichen Gewährleistungsrechten und schränkt diese nicht ein. Insbesondere profitieren Sie als Verbraucher rechtmäßig von einer zweijährigen gesetzlichen Konformitätsgarantie gegenüber dem Verkäufer, wie sie in der nationalen Gesetzgebung für den Verkauf von Konsumgütern festgelegt ist (Artikel 1649bis bis 1649octies des belgischen Code Civil), sowie von der gesetzlichen Garantie in Bezug auf versteckte Mängel (Artikel 1641 bis 1649 des belgischen Code Civil).**

## FÜR DIE SCHWEIZ:

Dem Endkunden, der zugleich Verbraucher ist, gewährt die KitchenAid Europa, Inc. Nijverheidslaan 3, Box 5, 1853 Strombeek-Bever, Belgien („**Garantiegeber**“) eine Garantie gemäß den nachstehenden Bedingungen.

**Die Garantie gilt zusätzlich zu den dem Endkunden gegen den Verkäufer des Produktes zustehenden gesetzlichen Gewährleistungsrechten, die in bestimmten Fällen weiter gefasst sein können als die hier aufgeführten Rechte, und schränkt diese nicht ein.**

### 1. UMFANG DER GARANTIE UND GARANTIEBEDINGUNGEN

- a) Der Garantiegeber gewährt die Garantie für die unter 1.b) genannten Produkte, die ein Verbraucher von einem Händler oder einem Unternehmen der KitchenAid Gruppe innerhalb der Länder im Europäischen Wirtschaftsraum, in Moldau, Montenegro, Russland, Schweiz oder der Türkei gekauft hat.
- b) **NUR FÜR LUXEMBURG:** Die Garantie gilt nur insoweit, als sich das Produkt, für das die Dienstleistungen im Rahmen der Garantie angefordert werden, in einem der unter Artikel 1.a) oben aufgeführten Länder befindet.
- c) Die Garantiefrist hängt von dem jeweiligen Produkt ab und ist wie folgt:

#### **Zwei Jahre Komplettgarantie ab dem Kaufdatum.**

- d) Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum, d.h. dem Datum, an dem ein Verbraucher das Produkt bei einem Händler oder einem Unternehmen der KitchenAid Gruppe gekauft hat.
- e) Die Garantie bezieht sich auf die Mangelfreiheit des Produkts.
- f) Sollte während der Garantiefrist ein Mangel auftreten, so gewährt der Garantiegeber dem Verbraucher im Rahmen dieser Garantie die folgenden Leistungen nach Wahl des Garantiegebers:
  - Reparatur des mangelhaften Produkts oder Produktteils oder
  - Austausch des Produkts oder Produktteils. Sofern ein Produkt nicht mehr verfügbar ist, ist der Garantiegeber berechtigt, das Produkt gegen ein gleich- oder höherwertiges Produkt auszutauschen.
- g) Sofern der Verbraucher die Garantie in Anspruch nehmen will, hat er sich an die länderspezifischen KitchenAid-Kundendienstzentren oder direkt an den Garantiegeber unter KitchenAid Europa, Inc. Nijverheidslaan 3, Box 5, 1853 Strombeek-Bever, Belgien;

Email-Adresse **DEUTSCHLAND:** [CONSUMERCARE.DE@kitchenaid.eu](mailto:CONSUMERCARE.DE@kitchenaid.eu)

Email-Adresse **BELGIEN:** [CONSUMERCARE.BE@kitchenaid.eu](mailto:CONSUMERCARE.BE@kitchenaid.eu)

Email-Adresse **ÖSTERREICH:** [CONSUMERCARE.AT@kitchenaid.eu](mailto:CONSUMERCARE.AT@kitchenaid.eu)

zu wenden. Die länderspezifischen KitchenAid-Kundendienstzentren können unter der Telefonnummer 00800 3810 4026 erfragt werden.

# KITCHENAID GARANTIE (“GARANTIE”) BEDINGUNGEN (FORTSETZUNG)

## FÜR DIE SCHWEIZ:

### Novissa AG

Schulstrasse 1a  
CH-2572 Sutz  
Telefonnummer: +41 32 475 10 10  
E-Mail-Adresse: [info@novissa.ch](mailto:info@novissa.ch)

### Novissa Service Center

VEBO Genossenschaft  
Haselweg 2  
CH-4528 Zuchwil  
Telefonnummer: 032 686 58 50  
E-Mail-Adresse: [service@novissa.ch](mailto:service@novissa.ch)

## FÜR LUXEMBURG:

### GROUP LOUISIANA S.A.

5 Rue du Château d'Eau  
L-3364 LEUDELANGE  
Telefonnummer: +352 37 20 44 504  
E-Mail-Adresse: [myriam.grof@grlou.com](mailto:myriam.grof@grlou.com)

## NUR FÜR DEUTSCHLAND:

Der Garantiegeber bzw. das KitchenAid-Kundendienstzentrum wird entscheiden, welche Garantieleistung erbracht wird (Austausch des Produkts oder eines Produktteils oder Reparatur) und ob eine Einsendung des Produkts oder Produktteils erforderlich ist.

- h) Die Kosten für die Reparatur, einschließlich der Ersatzteile, und die Portokosten für die Lieferung eines mangelfreien Produkts oder Produktteils trägt der Garantiegeber. Ebenso trägt der Garantiegeber die Portokosten für die Rücksendung des mangelhaften Produkts oder Produktteils, sofern die Einsendung des Produkts oder Produktteils von dem Garantiegeber oder dem länderspezifischen KitchenAid-Kundendienstzentrum gefordert wurde. Der Verbraucher hat jedoch die Kosten für eine angemessene Versendungsverpackung des Produkts bzw. des Produktteils zu tragen.
- i) Voraussetzung für die Inanspruchnahme der Garantie ist die Vorlage des Kassenbelegs oder der Rechnung.

## 2. EINSCHRÄNKUNGEN DER GARANTIE

- a) Die Garantie gilt nur für Produkte, die für private Zwecke genutzt werden. Wenn die Produkte für berufliche oder gewerbliche Zwecke verwendet werden, gilt die Garantie nicht.
- b) Die Garantie gilt nicht im Fall von normalem Verschleiß, unsachgemäßer oder missbräuchlicher Verwendung, Nichtbeachtung der Gebrauchsanweisung, Gebrauch des Produkts bei falscher elektrischer Spannung, Installation und Betrieb unter Verletzung der geltenden elektrischen Vorschriften, Gewaltanwendung (z.B. Schläge).
- c) Die Garantie gilt nicht, wenn das Produkt verändert oder umgebaut wurde, z.B. Umbauten von 120-V-Geräten zu 220-240-V-Geräten.
- d) Garantieleistungen bewirken weder eine Verlängerung der Garantiefrist, noch setzen sie eine neue Garantiefrist in Lauf. Die Garantiefrist für eingebaute Ersatzteile endet mit der Garantiefrist für das ganze Gerät.
- e) **Nur für DEUTSCHLAND:** Weitergehende oder andere Ansprüche insbesondere Ansprüche auf Schadensersatz sind soweit eine Haftung nicht zwingend gesetzlich vorgeschrieben ist, ausgeschlossen.

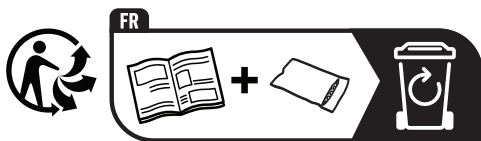
Nach Ablauf der Garantiefrist oder für Produkte für die die Garantie nicht gilt, stehen dem Endkunden die KitchenAid-Kundendienstzentren für Fragen und Informationen trotzdem zur Verfügung.

Für allgemeine Fragen stehen Ihnen Mitarbeiter unter der folgenden Telefonnummer zur Verfügung: DEUTSCHLAND - BELGIEN - ÖSTERREICH: 00800 3810 4026

Weitere Informationen erhalten Sie auch auf unserer Website: [www.kitchenaid.eu](http://www.kitchenaid.eu)  
[www.kitchenaid.eu](http://www.kitchenaid.eu) (für die Schweiz) und [www.groupolouisiana.com](http://www.groupolouisiana.com) (für Luxemburg).

# PRODUKTREGISTRIERUNG

Registrieren Sie jetzt Ihr neues KitchenAid-Gerät: <http://www.kitchenaid.eu/register>



# KitchenAid

©2022 All rights reserved.

KITCHENAID and the design of the stand mixer are trademarks in the U.S. and elsewhere.